

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

June 13, 2016

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following applications for leave to appeal will be delivered at 9:45 a.m. EDT on Thursday, June 16, 2016. This list is subject to change.

PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 13 juin 2016

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans les demandes d'autorisation d'appel suivantes le jeudi 16 juin 2016, à 9 h 45 HAE. Cette liste est sujette à modifications.

-
1. *Gerald Dyke v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([36890](#))
 2. *Mohamed Balikwisha Patanguli c. Administrateur général (Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration)* (C.F.) (Civile) (Autorisation) ([36856](#))
 3. *Jodi Graham et al. v. Chrysler Canada Inc. et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36870](#))
 4. *Ileshkumar Shah also known as Ileshkumarpadm Shah v. Bank of Montreal for itself and on behalf of all creditors of Amer Javed, Ileshkumar Shah also known as Ileshkumarpadm Shah and Mayaben Ileshkumar Shah* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36902](#))
 5. *Donald Glen Bird v. Her Majesty the Queen* (Sask.) (Criminal) (By Leave) ([36942](#))
 6. *K. Matthew Hoang v. Mann Engineering Ltd. et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36935](#))

36890 **Gerald Dyke v. Her Majesty the Queen**
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

Criminal law – Sentencing – Dangerous Offender – Who bears the onus of satisfying the court that there is no reasonable possibility of eventually controlling an offender's risk in the community on a dangerous offender application?

The applicant has a lengthy criminal record involving domestic violence. A jury found the applicant guilty of unlawful confinement and assault causing bodily harm against his girlfriend. The Crown brought an application to

have the applicant declared a dangerous offender. At his sentencing hearing, the trial judge found that the statutory criteria were met and the applicant was declared a dangerous offender. The Court of Appeal dismissed the sentence appeal.

January 28, 2011
Ontario Superior Court of Justice
(Taylor J.)

Applicant declared a dangerous offender

January 30, 2015
Court of Appeal for Ontario
(Watt, Pepall, Huscroft JJ.A.)
2015 ONCA 120; C53998
<http://canlii.ca/t/ggdgz>

Appeal dismissed

March 11, 2016
Supreme Court of Canada

Motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

36890 Gerald Dyke c. Sa Majesté la Reine
(Ont.) (Criminelle) (Sur autorisation)

Droit criminel – Détermination de la peine – Délinquant dangereux – Qui a le fardeau de convaincre le tribunal qu'il n'existe aucune possibilité réelle que le risque que pose le délinquant puisse être maîtrisé au sein de la collectivité dans une demande de déclaration de délinquant dangereux?

Le demandeur a un lourd casier judiciaire en lien avec la violence conjugale. Un jury a déclaré le demandeur coupable de séquestration et de voies de fait causant des lésions corporelles à l'endroit de sa petite amie. Le ministère public a présenté une demande en vue de faire déclarer le demandeur délinquant dangereux. À l'audience de détermination de la peine, le juge du procès a conclu que les critères de la loi avaient été satisfaits et il a déclaré le demandeur délinquant dangereux. La Cour d'appel a rejeté l'appel de la peine.

28 janvier 2011
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge Taylor)

Jugement déclarant le demandeur délinquant dangereux

30 janvier 2015
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Watt, Pepall et Huscroft)
2015 ONCA 120; C53998
<http://canlii.ca/t/ggdgz>

Rejet de l'appel

11 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la demande d'autorisation d'appel

36856 Mohamed Balikwisha Patanguli v. Deputy Head (Department of Citizenship and Immigration)
(FC) (Civil) (By Leave)

Public service – Labour relations – Grievance – Judicial review – Standard of review – Appeal – Leave to appeal – Public servant dismissed for cheating during hiring process – Public Service Labour Relations Board dismissing

public servant's grievance against his dismissal – Application for judicial review and appeal dismissed – Leave to appeal sought – Whether applicant raising issue of public importance.

The applicant was a pre-removal risk assessment officer with the Department of Citizenship and Immigration in Calgary. In April 2010, he was dismissed following an internal investigation that found that he had improperly obtained the questions and answers for a selection exam for promotion and had used them for the exam. The applicant admitted receiving the exam questions and answers for the selection process in which he had participated and using them to prepare for and then complete the exam. However, he denied the allegation that he had entered the office of a co-worker who had taken the exam before him to send himself the exam questions from her computer.

The applicant grieved his dismissal, arguing that it was too severe a disciplinary sanction. The adjudicator dismissed the grievance, finding that the evidence against the applicant was overwhelming and that the allegations made and proven had damaged the relationship of trust between employee and employer.

January 20, 2014
Public Service Labour Relations Board
(Linda Gobeil, Adjudicator)
[2014 PSLRB 6](#)

Applicant's grievance dismissed

December 12, 2014
Federal Court
(Locke J.)
[2014 FC 1206](#)

Application for judicial review dismissed

December 17, 2015
Federal Court of Appeal
(Gauthier, Boivin and Rennie JJ.A.)
[2015 FCA 291](#)

Appeal dismissed

February 17, 2016
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

36856 **Mohamed Balikwisha Patanguli c. Administrateur général (Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration)**
(CF) (Civile) (Autorisation)

Fonction publique – Relations du travail – Grief – Contrôle judiciaire – Norme de contrôle – Appel – Permission d'appeler – Fonctionnaire congédié pour avoir triché lors d'un processus d'embauche – Commission des relations de travail dans la fonction publique rejetant le grief du fonctionnaire contestant son congédiement – Contrôle judiciaire et appel rejetés – Permission d'en appeler déposée – Le demandeur soulève-t-il une question d'importance pour le public?

Le demandeur occupait un poste d'agent d'examen des risques avant renvoi au ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration à Calgary. En avril 2010, il a été congédié de son poste, suite à une enquête interne concluant qu'il avait obtenu de façon inappropriée les questions et réponses à un examen de sélection pour une promotion, et les avait utilisées pour l'examen. Le demandeur a admis avoir reçu les questions et réponses de l'examen du processus de sélection auquel il avait participé et les avoir utilisées pour se préparer à l'examen et ensuite y répondre. Par contre, le demandeur a nié les allégations à l'effet qu'il s'était introduit dans le bureau d'une collègue, qui avait passé l'examen avant lui, pour s'envoyer les questions de l'examen à partir de l'ordinateur de celle-ci.

Le demandeur a contesté son congédiement dans un grief, soumettant qu'il s'agissait d'une sanction disciplinaire trop sévère. L'arbitre a rejeté le grief, estimant que la preuve contre le demandeur était accablante et que les faits reprochés et prouvés avaient rompu le lien de confiance entre l'employé et l'employeur.

Le 20 janvier 2014
Commission des relations de travail dans la fonction
publique
(Linda Gobeil, arbitre de grief)
[2014 CRTFP 6](#)

Grief du demandeur rejeté

Le 12 décembre 2014
Cour fédérale
(Le juge Locke)
[2014 CF 1206](#)

Demande de contrôle judiciaire rejetée

Le 17 décembre 2015
Cour d'appel fédérale
(Les juges Gauthier, Boivin et Rennie)
[2015 CAF 291](#)

Appel rejeté

Le 17 février 2016
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée

36870 Jodi Graham, Colin J. Graham, by their litigation guardian, Cheryl Margaret Graham, Cheryl Margaret Graham, Joseph Raymond Graham and Christopher R. Graham v. Chrysler Canada Inc., Daimler Chrysler Financial Services Canada Inc., Corepointe Insurance Company, formerly carrying on business as Daimler Chrysler Insurance (Ont.) (Civil) (By Leave)

Insurance – Automobile insurance – Coverage – Plaintiff permanently injured in motor vehicle accident by driver of leased vehicle – Whether courts below erred in finding that Chrysler Canada Inc. and Daimler Financial Services Canada Inc. were both lessors within the meaning of s. 267.1(12) of the *Insurance Act*, R.S.O., c. I.8 and both were entitled to cap on liability – Whether Court of Appeal erred by failing to find that driver of leased vehicle was un-named insured under a Standard Excess Policy and entitled to coverage of \$10,000,000 - Whether courts below erred by summarily dismissing the applicants' claim for negligently entrusting leased vehicle to driver.

On May 18, 2006, Jodi Graham was a front seat passenger in a vehicle was t-boned on the passenger side by a vehicle driven by the respondent, Mario Pietrantonio. The vehicle was leased from the registered owner, Daimler Chrysler Financial Services Canada Inc. ("Daimler"). Pursuant to an agreement with Daimler, Chrysler Canada Inc. ("Chrysler") allegedly had an ownership interest in the vehicle and the lease. As a result of the accident, Ms. Graham, suffered permanent injuries, the most severe being a traumatic brain injury for which she will require permanent 24 hour care. The lessees of the Pietrantonio vehicle, Luciano Pietrantonio and West End Tile Limited carried third-party liability insurance. Daimler carried a standard excess insurance policy that provided \$10 million of coverage. This policy provided that coverage extended only to the named insured, Daimler, and excluded coverage for any lessee. The insurance coverage available was insufficient to cover the costs of Jodi's future care. Several of the parties, including the applicants, brought motions for summary judgment regarding the extent of insurance coverage available and the availability of the tort of negligent entrustment.

January 6, 2015
Ontario Superior Court of Justice
(McLean J.)
[2015 ONSC 6821](#)

Applicants' motion for declaration that driver was an un-named insured and entitled to coverage under excess policy dismissed. Applicants' claim against respondents for negligent entrustment dismissed

January 27, 2016
Court of Appeal for Ontario
(Gillese, Pepall and Lauwers JJ.A.)
[2016 ONCA 55](#)

Applicants' appeal dismissed.

February 23, 2016
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

36870 Jodi Graham, Colin J. Graham, représentés par leur tutrice à l'instance, Cheryl Margaret Graham, Cheryl Margaret Graham, Joseph Raymond Graham et Christopher R. Graham c. Chrysler Canada Inc., Daimler Chrysler Financial Services Canada Inc., Corepointe Insurance Company, faisant auparavant affaire sous le nom de Daimler Chrysler Insurance (Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Assurance – Assurance automobile – Couverture – La demanderesse a subi des blessures permanentes dans un accident de la route causé par le conducteur d'un véhicule loué – Les juridictions inférieures ont-elles eu tort de conclure Chrysler Canada Inc. et Daimler Financial Services Canada Inc. étaient toutes les deux des bailleurs au sens du par. 267.1(12) de la *Loi sur les assurances*, L.R.O., ch. I.8, si bien qu'elles avaient toutes les deux le droit de bénéficier d'un plafond de responsabilité? – La Cour d'appel a-t-elle eu tort de ne pas conclure que le conducteur du véhicule loué était un assuré non désigné visé par la Police standard d'assurance complémentaire et avait droit à une couverture de 10 millions de dollars? – Les juridictions inférieures ont-elles eu tort de rejeter sommairement la demande des demandeurs qui allèguent que le véhicule loué avait été confié par négligence au conducteur?

Le 18 mai 2006, Jodi Graham prenait place comme passagère sur la banquette avant d'un véhicule qui a été heurté sur le côté passager par un véhicule conduit par l'intimé, Mario Pietrantonio. Le véhicule avait été loué du propriétaire immatriculé, Daimler Chrysler Financial Services Canada Inc. (« Daimler »). En vertu d'une entente avec Daimler, Chrysler Canada Inc. (« Chrysler ») était censée avoir un droit de propriété à l'égard du véhicule et du bail. En raison de l'accident, Mme Graham a subi des blessures permanentes, la plus grave étant un traumatisme crânien pour laquelle elle devra recevoir des soins permanents 24 heures par jour. Les locataires du véhicule conduit par M. Pietrantonio, Luciano Pietrantonio et West End Tile Limited, étaient titulaires d'une assurance responsabilité civile. Daimler était titulaire d'une police standard d'assurance complémentaire qui prévoyait une couverture de 10 millions de dollars. Cette police prévoyait que la couverture ne s'étendait qu'à l'assurée désignée, Daimler, et excluait la couverture pour tout locataire. La couverture d'assurance était insuffisante pour couvrir les coûts des soins dont Jodi aurait besoin à l'avenir. Plusieurs parties, y compris les demandeurs, ont présenté des motions en jugement sommaire relativement à l'ampleur de la couverture disponible et la possibilité d'invoquer le délit civil d'avoir confié par négligence le véhicule au conducteur.

6 janvier 2015
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge McLean)
[2015 ONSC 6821](#)

Rejet de la motion des demandeurs pour obtenir un jugement déclarant que le conducteur était un assuré non désigné et avait droit à la couverture en vertu de la police complémentaire. Rejet de la demande des demandeurs contre les intimés alléguant que ces derniers auraient confié par négligence le véhicule au conducteur

27 janvier 2016
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Gillese, Pepall et Lauwers)
[2016 ONCA 55](#)

Rejet de l'appel des demandeurs.

36902 Ileshkumar Shah also known as Ileshkumarpadm Shah v. Bank of Montreal for itself and on behalf of all creditors of Amer Javed, Ileshkumar Shah also known as Ileshkumarpadm Shah and Mayaben Ileshkumar Shah
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Contracts – Unconscionability – Loans – Personal guarantee – Applicant giving personal guarantee on small business loan from bank – Business defaulting on loan and bank suing applicant for payment of personal guarantee amount – Whether the Court of Appeal erred in finding that the decision in *Bhasin v. Hrynew*, 2014 SCC 71, [2014] 3 S.C.R. 494, has not modified or extended the common law test for unconscionability – Whether the Court of Appeal erred in concluding that the applicant's evidence in respect of damages was entirely abstract and speculative.

In 2011, the applicant delivered a personal guarantee in respect of a loan from the respondent BMO to a company operating a Country Style franchise in Newcastle, Ontario. In late 2011, the applicant resigned as a director of the company and ceased to have an active role in it, although he remained vice-president. In early 2013, the applicant contacted BMO's account manager, seeking access to the company's business account information, but was refused the information.

The company defaulted on the loan and a demand for payment was made upon the company and the applicant. In August 2014, BMO commenced an action against the applicant seeking payment of the amount of the personal guarantee. BMO then moved for summary judgment. The applicant opposed the motion, arguing that the personal guarantee was unconscionable because BMO had failed to provide him with financial information on the small business account when he requested it. The motion was granted. The applicant's appeal to the Court of Appeal was dismissed.

March 11, 2015
Ontario Superior Court of Justice
(Faieta J.)
[2015 ONSC 1229](#)

Motion for summary judgment by respondent granted

January 18, 2016
Court of Appeal for Ontario
(Cronk, Pepall and Lauwers JJ.A.)
[2016 ONCA 49](#)

Appeal dismissed

March 17, 2016
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

36902 Ileshkumar Shah alias Ileshkumarpadm Shah c. Banque de Montréal en son nom et au nom de tous les créanciers d'Amer Javed, d'Ileshkumar Shah alias Ileshkumarpadm Shah et de Mayaben Ileshkumar Shah
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Contrats – Caractère abusif – Prêts – Garantie personnelle – Le demandeur a personnellement garanti un prêt que la banque a consenti à sa petite entreprise – L'entreprise s'est trouvée en défaut quant au prêt et la banque a poursuivi le demandeur pour le montant de sa garantie personnelle – La Cour d'appel a-t-elle eu tort de conclure que l'arrêt *Bhasin c. Hrynew*, 2014 CSC 71, [2014] 3 R.C.S. 494, n'a pas eu pour effet de modifier ou d'élargir le critère applicable au caractère abusif en common law? – La Cour d'appel a-t-elle eu tort de conclure que la preuve du demandeur relativement au préjudice était entièrement abstraite et qu'elle reposait entièrement sur la conjecture?

En 2011, le demandeur a remis une garantie personnelle à l'égard d'un prêt consenti par la BMO intimée à une compagnie qui exploitait une franchise Country Style à Newcastle (Ontario). À la fin de 2011, le demandeur a démissionné comme administrateur de la compagnie et à cesser d'y jouer un rôle actif, bien qu'il soit demeuré en poste comme vice-président. Au début de 2013, le demandeur a communiqué avec le directeur des comptes de BMO pour obtenir des renseignements sur le compte d'entreprise de la compagnie, mais sa demande de renseignements a été refusée.

La compagnie s'est trouvée en défaut quant au prêt et une demande de paiement a été présentée à la compagnie et au demandeur. En août 2014, BMO a intenté une action contre le demandeur pour obtenir le paiement du montant de la garantie personnelle. BMO a ensuite présenté une motion en jugement sommaire. Le demandeur s'est opposé à la motion, plaidant que la garantie personnelle était abusive, puisque BMO avait omis de lui fournir les renseignements financiers qu'il avait demandés sur le compte de petite entreprise. La motion a été accueillie. L'appel du demandeur à la Cour d'appel a été rejeté.

11 mars 2015
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge Faieta)
[2015 ONSC 1229](#)

Jugement accueillant la motion en jugement sommaire de l'intimée

18 janvier 2016
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Cronk, Pepall et Lauwers)
[2016 ONCA 49](#)

Rejet de l'appel

17 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

36942 Donald Glen Bird v. Her Majesty the Queen
(Sask.) (Criminal) (By Leave)

(PUBLICATION BAN IN CASE)

Criminal law – Sentencing – Application by the Crown for a dangerous offender designation – Whether the Court of Appeal erred in upholding the trial judge's decision to designate the applicant a dangerous offender – Whether the Court of Appeal erred by failing to give adequate weight to factors enumerated in ss. 718.1 and 718.2 of the *Criminal Code*, and in failing to give proper weight and effect to *R. v. Gladue*, ([1999] 1 S.C.R. 688) and *R. v. Ipeelee* (2012 SCC 13) considerations, and in erroneously concluding there was no "reasonable expectation" for protection of the public from the applicant – Whether the Court of Appeal erred by failing to consider or give adequate weight to the sentencing principle of proportionality – Whether the Court of Appeal erred by failing to consider or give adequate weight to the sentencing principle of restraint – Whether the Court of Appeal erred in concluding the evidence could not support the imposition of a lesser sentence pursuant to subsection 753(4.1) of the *Criminal Code*.

The applicant is an aboriginal with a lengthy sexual assault criminal record. The Crown applied to have him declared a dangerous offender. The sentencing judge found that the statutory criteria were met. The applicant was declared a dangerous offender and was sentenced to a determinate sentence of five years and a long-term supervision order of three years. The Court of Appeal granted the Crown's application for leave to appeal sentence and allowed the sentence appeal. An indeterminate sentence was imposed.

March 17, 2014
Court of Queen's Bench of Saskatchewan

Sentence imposed: applicant declared a dangerous offender and sentenced to a determinate sentence of

(Mills J.)
2014 SKQB 75
<http://canlii.ca/t/g6g1w>

five years and a long-term supervision order of three years

December 8, 2015
Court of Appeal for Saskatchewan
(Ottenbreit, Herauf, Whitmore JJ.A.)
2015 SKCA 134; CACR2419
<http://canlii.ca/t/gmjrm>

Leave to appeal sentence granted and sentence appeal allowed: indeterminate sentence imposed

April 8, 2016
Supreme Court of Canada

Motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

36942 Donald Glen Bird c. Sa Majesté la Reine
(Sask.) (Criminelle) (Sur autorisation)

(ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION DANS LE DOSSIER)

Droit criminel – Détermination de la peine – Demande du ministère public en vue d’obtenir une déclaration de délinquant dangereux – La Cour d’appel a-t-elle eu tort de confirmer la décision du juge du procès de déclarer le demandeur délinquant dangereux? – La Cour d’appel a-t-elle eu tort de ne pas avoir tenu dûment compte des facteurs énumérés aux art. 718.1 et 718.2 du *Code criminel* et de ne pas avoir tenu dûment compte des considérations mentionnées dans les arrêts *R. c. Gladue*, [1999] 1 R.C.S. 688 et *R. c. Ipeelee* (2012 CSC 13) et a-t-elle commis une erreur en concluant à tort que l’on ne pouvait pas « vraisemblablement s’attendre » à ce que le public soit protégé contre le demandeur? – La Cour d’appel a-t-elle eu tort de ne pas avoir dûment pris en considération le principe de proportionnalité dans la détermination de la peine? – La Cour d’appel a-t-elle eu tort de ne pas avoir dûment pris en considération le principe de retenue dans la détermination de la peine? – La Cour d’appel a-t-elle eu tort de conclure que la preuve ne pouvait justifier l’imposition d’une peine moins sévère en application du par. 753(4.1) du *Code criminel*?

Le demandeur, un Autochtone, a un lourd casier judiciaire d’agressions sexuelles. Le ministère public a demandé qu’il soit déclaré délinquant dangereux. Le juge chargé de la détermination de la peine a conclu que les conditions légales avaient été réunies. Le demandeur a été déclaré délinquant dangereux, condamné à une peine d’une durée déterminée de cinq ans et fait l’objet d’une ordonnance de surveillance de longue durée, à savoir de trois ans. La Cour d’appel a accueilli la demande d’autorisation d’appel de la peine présentée par le ministère public et a accueilli l’appel de la peine. Une peine d’une durée indéterminée a été imposée.

17 mars 2014
Cour du Banc de la Reine de la Saskatchewan
(Juge Mills)
2014 SKQB 75
<http://canlii.ca/t/g6g1w>

Imposition de la peine : déclaration de délinquant dangereux, peine d’une durée déterminée de cinq et ordonnance de surveillance de longue durée (trois ans)

8 décembre 2015
Cour d’appel de la Saskatchewan
(Juges Ottenbreit, Herauf et Whitmore)
2015 SKCA 134; CACR2419
<http://canlii.ca/t/gmjrm>

Arrêt accueillant la demande d’autorisation d’appel de la peine, accueillant l’appel de la peine et imposant une peine d’une durée indéterminée

8 avril 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation

36935 K. Matthew Hoang v. Mann Engineering Ltd., Aris Building Technologies, Cartwright Management, Mann Enterprises, Wu Ventures, Hay Solar Ltd. and Gigajoule Research and Development Ltd. (carrying on business as the "MANN GROUP")

(Ont.) (Civil) (By Leave)

Employment Law – Wrongful dismissal – Civil Procedure – Appeals – Applicant's employment terminated for just cause – Applicant largely unsuccessful in action against employer and on appeal – Applicant's motions to set aside or vary endorsement in Court of Appeal dismissed – When the Court of Appeal is asked to reconsider and vary its own decision, should it consider whether the party making the request was self-represented and has since obtained the assistance of counsel to clarify his legal argument, such that it appears to the court that it has misunderstood or overlooked essential aspects of the party's argument that would have likely led to a different result?

Mr. Hoang was hired by the Mann Group (the "employer") as CFO on a fixed-term contract of employment. According to Mr. Hoang, in the course of his employment, he received a better offer elsewhere and attempted, on that basis, to renegotiate his existing contract of employment. According to the employer, the company agreed to renegotiate the terms of employment, despite ongoing issues with Mr. Hoang's job performance, insubordination, professionalism and civility, as it was in the midst of negotiations on a new project. As a result, an amended letter of employment was prepared; however, at trial, the parties disagreed as to whether the new employment contract came into existence at that time. Shortly thereafter, Mr. Hoang's employment was terminated for cause. Mr. Hoang commenced an action against the employer seeking damages for wrongful dismissal, breach of contract, sales commissions owing, and punitive and aggravated damages.

August 22, 2014
Ontario Superior Court of Justice
Brown J.
[2014 ONSC 3762](#)

Action dismissed

May 1, 2015
Court of Appeal for Ontario
(Doherty, Pepall and van Rensburg JJ.A.)
[2015 ONCA 300](#)

Appeal allowed in part, trial judgment varied

June 18, 2015
Court of Appeal for Ontario
(Doherty, Pepall and van Rensburg JJ.A.)
Unreported

Motion to set aside or vary endorsement dismissed

December 2, 2015
Court of Appeal for Ontario
(Strathy C.J.O and LaForme and Huscroft JJ.A.)
[2015 ONCA 838](#)

Motion to set aside or vary endorsement dismissed

January 28, 2016
Court of Appeal for Ontario
(Strathy C.J.O and LaForme and Huscroft JJ.A.)
Unreported

Motion to set aside or vary endorsement dismissed

April 7, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file application for leave to appeal, motion for stay of execution and application for leave to appeal filed

36935 K. Matthew Hoang c. Mann Engineering Ltd., Aris Building Technologies, Cartwright Management, Mann Enterprises, Wu Ventures, Hay Solar Ltd. et Gigajoule Research and Development Ltd. (faisant affaire sous la raison sociale « MANN GROUP »)
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Droit de l'emploi – Congédiement injustifié – Procédure civile – Appels – Le demandeur a été congédié pour un motif valable – Dans l'ensemble, le demandeur a été débouté dans son action contre l'employeur et en appel – Les motions en annulation ou en modification de l'arrêt de la Cour d'appel ont été rejetées – Lorsqu'on demande à la Cour d'appel de réexaminer et de modifier sa propre décision, cette dernière doit-elle prendre en considération le fait que la partie qui fait la demande n'était pas représentée par un avocat et qu'elle a depuis lors obtenu l'aide d'un avocat pour clarifier son argument juridique, si bien que la cour est en mesure de constater qu'elle avait mal compris ou négligé de prendre en considération des aspects essentiels de l'argument de la partie qui auraient vraisemblablement donné lieu à un résultat différent?

Mann Group (l'« employeur ») a embauché M. Hoang comme directeur financier en vertu d'un contrat d'emploi à durée déterminée. Selon M. Hoang, pendant son emploi, il aurait obtenu une meilleure offre ailleurs et il aurait donc tenté de renégocier son contrat d'emploi. Selon l'employeur, l'entreprise aurait accepté de renégocier les conditions d'emploi, en dépit des difficultés continues touchant le rendement professionnel, l'insubordination, le professionnalisme et la civilité de M. Hoang, puisqu'elle était en cours de négociation sur un nouveau projet. Par conséquent, une lettre d'emploi modifiée a été établie; toutefois, au procès, les parties ne s'entendaient pas sur question de savoir si un nouveau contrat d'emploi avait pris naissance à l'époque. Peu temps après, M. Hoang a été congédié pour un motif valable. Monsieur Hoang a intenté une action en dommages-intérêts contre l'employeur pour congédiement injustifié, violation de contrat, commissions de vente impayées et dommages-intérêts punitifs et majorés.

22 août 2014
Cour supérieure de justice de l'Ontario
Juge Brown
[2014 ONSC 3762](#)

Rejet de l'action

1^{er} mai 2015
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Doherty, Pepall et van Rensburg)
[2015 ONCA 300](#)

Arrêt accueillant l'appel en partie et modifiant le jugement de première instance

18 juin 2015
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Doherty, Pepall et van Rensburg)
Non publié

Rejet de la motion en annulation ou en modification de l'arrêt

2 décembre 2015
Cour d'appel de l'Ontario
(Juge en chef Strathy, juges LaForme et Huscroft)
[2015 ONCA 838](#)

Rejet de la motion en annulation ou en modification de l'arrêt

28 janvier 2016
Cour d'appel de l'Ontario
(Juge en chef Strathy, juges LaForme et Huscroft)
Non publié

Rejet de la motion en annulation ou en modification de l'arrêt

7 avril 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel, de la requête en sursis à l'exécution et de la demande d'autorisation d'appel

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
613-995-4330